



PISMO OKREŚLAJĄCE ZADANIA

Bruksela, 1 grudnia 2024 r.

Ursula von der Leyen
Przewodnicząca Komisji Europejskiej

Piotr Serafin

Komisarz ds. budżetu i administracji publicznej oraz zwalczania nadużyć finansowych

Szanowny Panie!

Od Komisji, w której będziemy wspólnie służyć, wymagać się będzie podejmowania decyzji, które ukształtują nasz kontynent i naszą Unię w nadchodzących dekadach. W czasach wielkiej niestabilności na świecie i wielkich oczekiwań Europejczyków musimy sprostać temu wyzwaniu. **Musimy działać i od początku odgrywać wiodącą rolę**, ściśle współpracując z obywatelami i regionami Europy oraz z parlamentami, rządami i instytucjami, które ich reprezentują.

Taki był duch wytycznych politycznych, które przedstawiłam Parlamentowi Europejskiemu w lipcu 2024 r. – nasz wspólny plan silnej i zjednoczonej Europy. Plan ten koncentruje się na zapewnieniu nam **bezpieczeństwa** w każdym wymiarze w bardziej niebezpiecznym i burzliwym świecie, na wspieraniu ludzi przez podnoszenie **dobrobytu**, umacnianie społecznej gospodarki rynkowej, transformację ekologiczną i cyfrową oraz utrzymywanie wyjątkowej jakości życia. Uczynimy naszą **demokrację** odporniejszą, przyjmując nasze wartości za wspólny mianownik i dbając o poprawę wewnętrznego bezpieczeństwa. Będziemy współpracować z partnerami i lepiej bronić naszych interesów na świecie.

Wspólnie będziemy reagować na rzeczywiste i uzasadnione obawy i oczekiwania wyrażane przez mieszkańców Europy podczas ostatnich wyborów. Będziemy tam, gdzie potrzebują

nas obywateli i przedsiębiorstwa, oferując praktyczne wsparcie i trwałe inwestycje. Będziemy dążyć do tego, by **ułatwić i przyspieszyć działania Europy** i jej interakcje z obywatelami. Będziemy także działać na rzecz jedności europejskiej przy każdej okazji, poczynając od kolegium komisarzy.

Jestem przekonana, że dzięki swojemu doświadczeniu, motywacji i zaangażowaniu będzie Pan zasadniczym elementem tego zespołu. W tym piśmie przybliżam moje oczekiwania co do naszej współpracy, a także co do Pańskich zadań.

Nowa Komisja, nowe podejście

Priorytety, które określiłam w wytycznych politycznych, nie są odrębnymi obszarami pracy. Wszystkie są ze sobą połączone i będą na siebie oddziaływać. To samo odnosi się do prac kolegium jako całości oraz do współpracy każdego z jego członków w duchu **kolegialności**. Oczekuję, że każdy członek kolegium weźmie **pełną odpowiedzialność** za to, co zostało uzgodnione.

Wszyscy członkowie kolegium są równi i każdy ponosi taką samą odpowiedzialność za realizację naszych priorytetów. Mając to na uwadze, oczekuję, że będziemy współpracować na wszystkich szczeblach i że aktywnie zaangażuje się Pan w realizację wszystkich priorytetów. W przypadku zaś, gdy wymagają tego obowiązki innych komisarzy, ułatwi Pan dostęp podległych Panu służb.

Będziemy współpracować na rzecz **prostszej, bardziej ukierunkowanego i elastycznego długoterminowego budżetu**, który odzwierciedla europejskie priorytety strategiczne i naszą ambicję, by idea przewodnią Komisji były **inwestycje**.

Biorąc pod uwagę transformacyjny charakter kolejnego długoterminowego budżetu oraz aby dostosować go do naszego nowoczesnego podejścia i nowych priorytetów w zakresie wydatków, **dokonom przeglądu struktury kolegium i misji każdego członka kolegium**.

Chciałbym również, aby odgrywał Pan aktywną rolę we **wspieraniu krajów kandydujących w przygotowaniach do przystąpienia do Unii** w podległych Panu obszarach polityki. Liczę na Pana, jeśli chodzi o przeglądy polityki przed rozszerzeniem oraz nasz szerszy **ambitny program reform**.

Oczekuję, że wszyscy komisarze będą przyczyniać się do osiągnięcia uzgodnionych przez nas celów klimatycznych, w szczególności tych wyznaczonych na 2030 r., a także celu neutralności klimatycznej wyznaczonego na 2050 r.

Do 2030 r. każdy członek kolegium zapewni realizację celów i zadań UE określonych na ten rok, a także **celów zrównoważonego rozwoju Organizacji Narodów Zjednoczonych** w ramach swoich obszarów polityki. Za ogólną realizację tych celów będzie odpowiadać, jako całość, kolegium.

Oprócz tego, co zostało wymienione w Pańskich indywidualnych zadaniach poniżej, wszyscy członkowie kolegium powinni zapoznać się z najnowszymi lub przyszłymi sprawozdaniami. Obejmuje to w szczególności **sprawozdanie na temat przyszłości europejskiej konkurencyjności przygotowane przez Maria Draghiego, sprawozdanie Sauliego Niinistö** o możliwościach ulepszenia europejskiej gotowości cywilnej i wojskowej, sprawozdanie ze **strategicznego dialogu na temat przyszłości rolnictwa w UE** a także **sprawozdanie na temat przyszłości jednolitego rynku przygotowane przez Enrica Lettę**.

Razem dla Europy, bliżej Europejczyków

Aby utrzymać zaufanie Europejczyków, chciałabym również, aby kolegium komisarzy świeciło przykładem, jeśli chodzi o otwartość, przejrzystość i reprezentatywność.

Po pierwsze, **nowa Komisja umocni swoje stosunki z innymi instytucjami UE**. Oczekuję, że wszyscy komisarze będą obecni w Parlamencie Europejskim, zarówno podczas debat plenarnych, jak i na posiedzeniach komisji parlamentarnych i posiedzeniach trójstronnych. Oczekuję również od wszystkich komisarzy utrzymywania ożywionych kontaktów z państwami członkowskimi i uczestnictwa w pracach odpowiednich składów Rady. Ma to zasadnicze znaczenie dla zapewnienia rozliczalności Komisji i lepszego informowania o naszej pracy i planowanych działaniach.

Poproszę Pana o zorganizowanie **usystematyzowanego dialogu** z komisją parlamentarną odpowiadającą Pańskiemu portfolio, aby wypracować dalszy sposób postępowania w razie przyjęcia przez Parlament rezolucji na podstawie art. 225, wzywających do przedstawienia wniosków ustawodawczych. Będzie to częścią naszych prac na rzecz zapewnienia **przejrzystości i przepływu informacji** między Komisją, Parlamentem i Radą, przede wszystkim przed ważnymi wydarzeniami i na kluczowych etapach negocjacji międzynarodowych.

Po drugie, Komisja **będzie bardziej obecna w terenie – częściej i w większej liczbie regionów**. Chciałabym, aby regularnie udawał się Pan do państw członkowskich. Zachęcam Pana do kontaktów lokalnych, do odwiedzania różnych miejsc i spotykania się z Europejczykami z całej Unii, w miastach i na obszarach wiejskich i słabo zaludnionych. Sieć reprezentacji Komisji udzieli Panu niezbędnego wsparcia. Powinien się Pan spotykać z przedstawicielami struktur regionalnych i lokalnych, korzystając z pomocy europejskiej sieci lokalnych radnych, i **informować o projektach unijnych**, które mają realny wpływ na życie mieszkańców UE. W swoich kontaktach z naszymi międzynarodowymi partnerami również otrzyma Pan wsparcie ze strony sieci delegatur Unii na całym świecie.

Oczekuję, że **aktywnie będzie Pan informował społeczeństwo** o działaniach i decyzjach Komisji oraz wyjaśniał korzyści i możliwości wynikające z naszej pracy. Powinien Pan także dążyć do **zwalczania dezinformacji**, przede wszystkim zawsze udzielając zrozumiałych i rzetelnych informacji.

Po trzecie, Komisja rozpocznie **nową erę dialogu** z Europejczykami i zainteresowanymi stronami. Chciałabym, aby w ciągu 100 dni od rozpoczęcia kadencji zorganizował Pan pierwszą edycję **dorocznych dialogów z młodzieżą na temat polityki**, dając młodym ludziom możliwość wypowiedzenia się i kształtowania naszej polityki.

Będzie to częścią naszych działań na rzecz **zaangażowania obywatelskiego** w prace Komisji. Korzystając z wyników Konferencji w sprawie przyszłości Europy, będziemy dążyć do budowy prawdziwej i **trwałej kultury demokracji uczestniczącej**. Będziemy wybierać te obszary polityki i propozycje, w których zalecenia europejskiego panelu obywatelskiego miałyby największą wartość, a zalecenia te będziemy uwzględniać w naszych pracach.

Po czwarte, wszyscy komisarze muszą wykazać się **niekwestionowanym zaangażowaniem europejskim** i pełną niezależnością działania. Oczekuję od komisarzy pełnego przestrzegania wszystkich obowiązujących zasad dotyczących uczciwości, bezstronności i etyki, poczynawszy od zasad **kodeksu postępowania**. Pana rolą będzie dbanie o pełne przestrzeganie zasad dotyczących przejrzystości i kontaktów z przedstawicielami grupy interesu, również przez podlegających Panu pracowników i służby. **Wzmocnimy nasz system na rzecz przejrzystości**, rozszerzając wymogi dotyczące rejestru służącego przejrzystości na wszystkich kierownikach.

Po piąte, będziemy dążyć do tego, by Komisja **lepiej reprezentowała** obywateli Unii. Poczyniliśmy już znaczne postępy w zakresie równowagi płci wśród kadry kierowniczej, ale wyraźnie pozostaje jeszcze wiele do zrobienia. Zgodnie z unijną zasadą „siły w różnorodności” skład Pana gabinetu powinien gwarantować **równowagę płci i równowagę geograficzną**.

Choć główną siedzibą komisarzy nadal będzie budynek Berlaymont, będzie Pan również dysponował biurem w podległej Panu dyrekcji generalnej. Prosiłabym, aby regularnie udawał się Pan do tego biura dla dobra **ściślej współpracy z podległymi sobie pracownikami i służbami**. Dzięki naszym wspólnym działaniom Komisja będzie miejscem pracy inkluzywnym i bezpiecznym, zapewniającym poszanowanie potrzeb wszystkich pracowników.

Europa funkcjonująca szybko i sprawnie

Sukces nowej Komisji będzie mierzony według naszej zdolności do osiągnięcia celów, które sobie wyznaczaliśmy, zwłaszcza w zakresie **Europejskiego Zielonego Ładu**.

Będzie Pan odpowiedzialny za realizację ogólnych i szczegółowych celów polityki w ramach swojego portfolio. Osiągnięcie tych celów będzie możliwe dzięki pełnemu wykorzystywaniu wszystkich instrumentów służących wykonywaniu i egzekwowaniu przepisów, np. postępowań w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego.

Będzie Pan dbał o to, aby obowiązujące przepisy były dostosowane do zakładanych celów oraz koncentrowały się na zmniejszeniu obciążeń administracyjnych i upraszczaniu

prawodawstwa. Pana zadaniem będzie przyczynić się do ograniczenia obowiązków sprawozdawczych o co najmniej 25 proc., a w przypadku MŚP – o co najmniej 35 proc. Powinien Pan wykorzystać potencjał technologii cyfrowych, aby zapewnić lepsze i szybsze rozwiązania. Musimy być otwarci na uwagi wszystkich przedsiębiorstw i zainteresowanych stron, których codzienna praca wiąże się z przestrzeganiem przepisów UE. Co roku będzie Pan organizował co najmniej dwa **dialogi** z zainteresowanymi stronami **na temat wdrażania przepisów**, aby dostosować je do warunków w terenie. Pana zadaniem będzie przygotowanie **rocznego sprawozdania z postępów w zakresie egzekwowania i wdrażania** przepisów dla odpowiednich komisji parlamentarnych i konfiguracji Rady.

Pana praca będzie też obejmować przeprowadzanie **testów warunków skrajnych dorobku prawnego UE** i przedkładanie wniosków ukierunkowanych na eliminowanie wszelkich przypadków sprzeczności i nakładania się działań oraz zapewnianie pełnej zgodności cyfrowej, przy jednoczesnym utrzymaniu wysokich standardów.

Dzięki nowemu prawodawstwu przepisy powinny być prostsze, bardziej zrozumiałe dla obywateli i lepiej ukierunkowane. Pana zadaniem będzie zapewnienie przestrzegania zasad **proporcjonalności, pomocniczości i lepszego stanowienia prawa**, m.in. przez szeroko zakrojone konsultacje, oceny skutków, przegląd dokonywany przez niezależną **Radę ds. Kontroli Regulacyjnej** oraz nową **ocenę wpływu na MŚP i na konkurencyjność**. Wnioski prawodawcze muszą być oparte na dowodach; w ich przygotowaniu pomocą może służyć Wspólne Centrum Badawcze, nasza wewnętrzna służba naukowa.

Pańskie zadania

Chciałbym powierzyć Panu rolę **komisarza do spraw budżetu i administracji publicznej oraz zwalczania nadużyć finansowych**.

Budżet europejski ma kluczowe znaczenie, jeśli chodzi o poprawę życia Europejczyków i realizację naszych priorytetów. Okazał się on prawdziwą wartością w przezwyciężaniu skutków pandemii i kryzysu energetycznego, utrzymując miliony miejsc pracy w okresie izolacji oraz inwestując w czystą i cyfrową przyszłość. Jednocześnie zdobyliśmy liczne doświadczenia, z których możemy skorzystać, żeby lepiej dostosować budżet do naszych priorytetów, skuteczniej radzić sobie ze zmieniającymi się wyzwaniami i uprościć jego funkcjonowanie, aby zwiększyć zysk z każdego zainwestowanego euro.

Do Pana zadań należeć będzie przygotowanie kolejnego długoterminowego budżetu, przewożenie prac nad zwalczaniem nadużyć finansowych i dbanie o to, by Komisja była organizacją o wysokiej wydajności i opartą na wartościach; organizacją, która umożliwia pracownikom realizację celów na rzecz Europy.

Budżet i zwalczanie nadużyć finansowych

Do Pana zadań należeć będzie wspieranie mnie w przygotowywaniu i negocjowaniu kolejnych wieloletnich ram finansowych (WRF), aby powstał **prostszy, bardziej**

ukierunkowany i elastyczny budżet służący realizacji naszych priorytetów, oraz w ułatwianiu płynnego przejścia od obecnego budżetu do następnego. Ideą przewodnią dla Komisji będą inwestycje. Pana praca będzie miała kluczowe znaczenie dla realizacji tego celu.

- Chciałabym, by opracował Pan nowe podejście do nowoczesnego i wzmocnionego budżetu UE, opartego na strategiach politycznych, a nie na programach, którego centralnym elementem byłaby współpraca z innymi właściwymi członkami Kolegium.
 - Plan dla każdego kraju, **łączy kluczowe reformy z inwestycjami** ukierunkowanymi na obszary, w których działania UE są najbardziej potrzebne.
 - **Europejski Fundusz Konkurencyjności** ustanawiający zdolności inwestycyjne, które będą wspierać sektory strategiczne o kluczowym znaczeniu dla konkurencyjności UE, takie jak badania naukowe i innowacje, oraz ważne projekty stanowiące przedmiot wspólnego europejskiego zainteresowania.
 - **Przemodelowanie finansowania działań zewnętrznych**, aby miało one większe oddziaływanie i było lepiej ukierunkowane na naszych partnerów oraz aby lepiej odpowiadało naszym interesom strategicznym.
 - Chciałabym, aby stworzył Pan bardziej skuteczny budżet, który zapewni lepsze wykorzystanie środków budżetowych w celu **zmniejszenia ryzyka** w odniesieniu do dalszego krajowego, prywatnego i instytucjonalnego finansowania oraz **zwiększenia jego wykorzystania**.
 - Będzie Pan również prowadził prace nad wprowadzeniem **nowych zasobów własnych** i poszukiwał wszelkich możliwych źródeł finansowania, aby zapewnić wystarczające i trwałe finansowanie naszych wspólnych priorytetów w ramach zmodernizowanego i wzmocnionego systemu dochodów.
 - Chciałabym, aby przed przyjęciem pakietu WRF przeprowadził Pan szeroko zakrojone konsultacje oraz ściśle współpracował z Parlamentem Europejskim i Radą przez cały czas trwania negocjacji, tak by zapewnić **szybkie i terminowe porozumienie**.
- Będzie Pan kontynuował wzmacnianie **roli UE jako emitenta o ugruntowanej pozycji** na światowych rynkach finansowych.
- Będzie Pan kierował pracami nad wzmocnionymi ramami administracyjnymi Komisji na potrzeby **zarządzania ryzykiem w zakresie działalności finansowej UE**, w tym operacji zaciągania i udzielania pożyczek, zarządzania aktywami i gwarancji budżetowych.

- Będzie Pan kierował **przygotowywaniem i negocjowaniem budżetów rocznych** oraz miał za zadanie zapewnienie – przy wsparciu innych członków kolegium komisarzy – stałej poprawy ogólnych wyników naszych wydatków budżetowych. Będzie Pan kierował pracami Komisji nad **corocznym procesem udzielania absolutorium** i koordynował relacje z Europejskim Trybunałem Obrachunkowym.
- Będzie Pan również odpowiedzialny za **ochronę budżetu UE i zwalczanie nadużyć finansowych**. W tym względzie będzie Pan stał na straży rozliczalności zgodnie z najwyższymi standardami i chronił budżet UE, w szczególności przed nadużyciami finansowymi, konfliktem interesów i naruszeniami praworządności, także poprzez koordynację wdrażania **rozporządzenia w sprawie warunkowości**.
- Pańskim zadaniem będzie zadbanie o to, by **poszanowanie praworządności pozostało nadrzędną zasadą w odniesieniu do funduszy UE**, zarówno w obecnym budżecie, jak i we wszystkich kolejnych. Będzie Pan odpowiedzialny za zapewnienie ścisłego powiązania wsparcia finansowego w ramach budżetu UE z realizacją zaleceń zawartych w sprawozdaniu na temat praworządności.
- Chciałabym, aby nadzorował Pan **przegląd ogólnej struktury zwalczania nadużyć finansowych** związanej z interesami finansowymi UE. Będzie Pan uwzględniał wyniki odpowiednich bieżących procesów oceny i opierał się na pracach Europolu i Prokuratury Europejskiej (EPPO).
- Pana zadaniem będzie opracowanie ram **terminowej i skutecznej wymiany informacji** między poszczególnymi organami śledczymi i ścigania oraz egzekwowania prawa na szczeblu UE, które zajmują się obecnie ochroną interesów finansowych UE.
- Będzie Pan odpowiedzialny za nadzorowanie i – jeśli to konieczne – za wzmacnianie działań Komisji w zakresie zapobiegania nadużyciom finansowym. W tym kontekście będzie Pan monitorował ramy dochodzeń administracyjnych dotyczących nieprawidłowości prowadzonych przez **Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)**. Pana zadaniem będzie ocenić konieczność dokonania przeglądu mandatu OLAF-u w świetle nowych zadań, takich jak wspieranie egzekwowania prawa UE ponad granicami państw członkowskich.
- Zapewni Pan **skuteczną i efektywną współpracę z EPPO** w celu ochrony budżetu UE oraz umożliwienia Komisji szybkiego odzyskiwania środków unijnych na podstawie wyników dochodzeń i ścigania przestępstw przez EPPO.

Nowoczesna administracja publiczna

Pana zadaniem będzie zadbanie o to, aby Europa mogła polegać na nowoczesnej i efektywnej administracji publicznej, dzięki której będziemy realizować nasze priorytety polityczne i zmieniać życie codzienne Europejczyków na lepsze.

- Powierzam Panu przeprowadzenie **szeroko zakrojonego przeglądu organizacji i funkcjonowania Komisji**, obejmującego zewnętrzną analizą porównawczą. W pracach tych będzie Pana wspierać grupa refleksji wysokiego szczebla zajmująca się przyszłością służby cywilnej Komisji.
- Chciałabym, aby Komisja była prawdziwie **inkluzywnym miejscem pracy opartym na zasadach zrównoważonego rozwoju**. Będzie Pan współpracował ze mną nad poprawą równowagi geograficznej wśród naszych pracowników, konsolidacją postępów w zakresie równowagi płci osiągniętych podczas ostatniej kadencji oraz nad tym, aby nasz personel lepiej odzwierciedlał społeczeństwo europejskie. Dopilnuje Pan również tego, aby nasza zmodernizowana polityka przeciwko nadużyciom gwarantowała miejsca pracy, które jest bezpieczne i oparte na wzajemnym szacunku.
- Przedstawi Pan propozycje, jak **poprawić rekrutację i zarządzanie talentami**, tak aby we wszystkich miejscach zatrudnienia przyciągać i zatrzymywać wykwalifikowanych, zróżnicowanych, wszechstronnych i zmotywowanych pracowników. Dopilnuje Pan również, aby Komisja wdrażała skuteczną i atrakcyjną politykę mobilności pracowników w całej organizacji.
- Powinien Pan również zapewnić, aby Komisja stała się **jeszcze bardziej elastyczna** i dostosowywała swoje struktury, metody pracy i zasoby do zmieniających się potrzeb i priorytetów.
- Będzie Pan odpowiadał za propagowanie naszej dwójakiej transformacji – od ograniczenia śladu węglowego po wykorzystanie nowych technologii. Będzie Pan kontynuował przejście na **struktury i metody pracy bardziej oparte na zasadach współpracy**, również przez wprowadzanie narzędzi cyfrowych i narzędzi zarządzania wiedzą.
- Będzie Pan zajmował się **upraszczaniem, harmonizacją i przyspieszeniem strategii i procesów w dziedzinie zasobów ludzkich**, między innymi przez nadanie priorytetu dla modernizacji procesów kadrowych. Będzie Pan dążył do zacieśnienia współpracy i synergii z innymi instytucjami, agencjami i organami UE.
- W kontekście przyszłej rozszerzonej Unii oceni Pan wpływ rozszerzenia i przeprowadzi prace przygotowawcze niezbędne na potrzeby europejskiej administracji publicznej.

Będzie Pan podlegał bezpośrednio mi, jeśli chodzi o powyższe kwestie.

Wsparcie w Pana pracy zapewnią Dyrekcja Generalna ds. Budżetu, Dyrekcja Generalna ds. Zasobów Ludzkich i Bezpieczeństwa, Dyrekcja Generalna ds. Tłumaczeń Pisemnych, Dyrekcja Generalna ds. Tłumaczeń Ustnych oraz OLAF. Chciałabym również, aby przewodniczył Pan Komitetowi ds. Audytu i odpowiadał za Służbę Audytu Wewnętrznego.

Będzie Pan również odpowiedzialny za Urząd Administracji i Wypłacania Należności Indywidualnych, Urząd Infrastruktury i Logistyki w Brukseli, Urząd Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu, Europejski Urząd Doboru Kadr oraz Europejską Szkołę Administracji.

Perspektywy

Działania wyliczone w tym piśmie będą kształtować Pana pracę. Będziemy jednak musieli je uzupełniać i dostosowywać w miarę rozwoju sytuacji i liczę przy tym na Pana pomysły i wiedzę fachową. Oprócz spotkań kolegium komisarzy i naszych bieżących dyskusji będę również zapraszać Pana co sześć miesięcy na ustrukturyzowane spotkanie sprawozdawcze w celu omówienia postępów i wyzwań związanych z realizacją Pana zadań.

W związku ze zmieniającymi się priorytetami politycznymi Komisja musi zachować elastyczność w przydzielaniu pracowników tam, gdzie są oni najbardziej potrzebni. Liczę na to, że odegra Pan kolegialną rolę w tym zakresie i będzie Pan współpracował ze swoimi służbami, wprowadzając usprawnienia i uczestnicząc w działaniach polegających na wewnętrznym przenoszeniu pracowników w całej Komisji.

Biorąc pod uwagę skalę wyzwań i wiele problemów oczekujących na rozwiązanie, musimy **rozpocząć pracę jak najszybciej**.

Cieszę się, że będziemy mogli ze sobą współpracować na rzecz Europy.

Z poważaniem



Ursula von der Leyen
Przewodnicząca Komisji Europejskiej